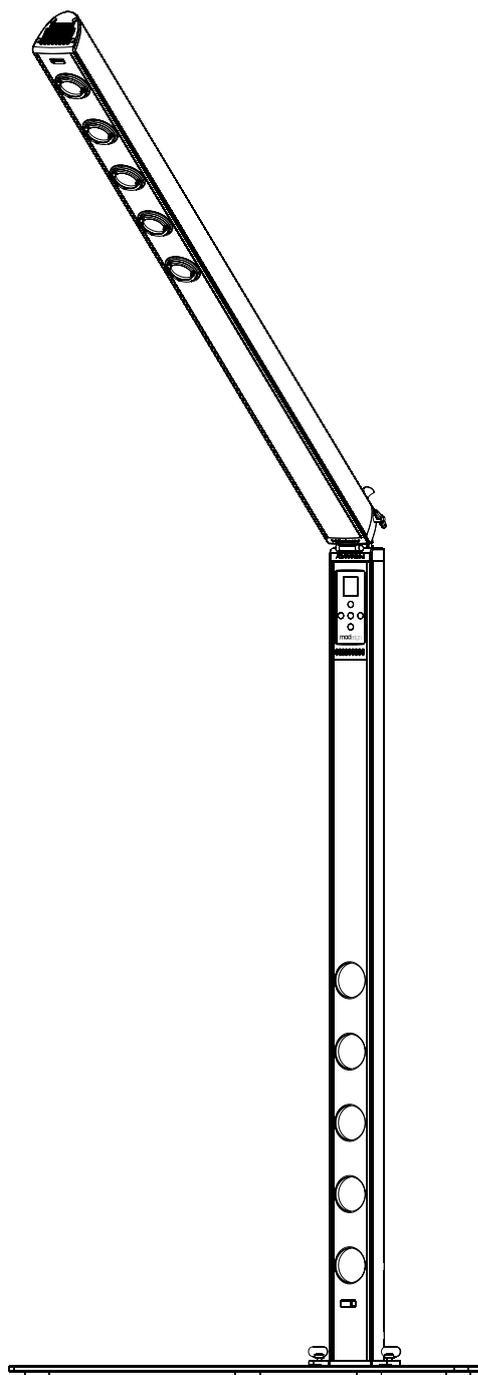
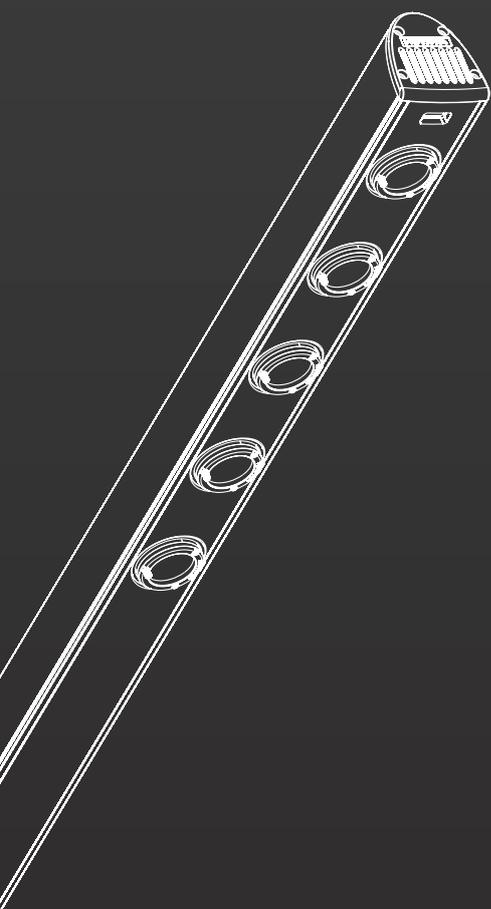


# madesign

LED COLOR CHANGER

## USER MANUAL

Keep this manual for future needs



# AYRTON

Light in action



# Sommaire

4	■ Introduction
4	■ Instructions de sécurité
16	■ Conditions d'utilisation
16	■ Présentation
1	■ Dimensions
7	■ Description
17	■ Instruction d'installation
18	■ Assemblage de l'appareil
18	■ Connexions DMX 512
18	■ Connexion DMX 512 avec bouchon de
19	terminaison
19	■ Réglage de l'adresse DMX du projecteur
19	■ Panneau de contrôle
20	■ Mode Usine
21	■ Structure interne du Menu
22	■ MADESIGN Menu – Détails des options
22	■ Mode Luminosité
22	■ Mode Constant Color
22	■ Auto Modes
23	■ Mode Maître / Esclave
24	■ Charte DMX
24	■ Entretien et maintenance
24	■ Spécifications techniques
25	■ Garantie

## Introduction ■

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en choisissant le luminaire AYRTON Madesign.

### ATTENTION !

Ce produit ne convient pas à un usage domestique

Vous êtes en possession d'un luminaire d'éclairage professionnel aux possibilités multiples. Avant sa mise en service, assurez-vous que votre appareil n'a pas subi de dommage pendant son transport. Si tel était le cas, abstenez-vous d'utiliser ce produit et contactez votre revendeur AYRTON immédiatement.

Pour votre propre sécurité et celle d'autrui, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant la première mise en service de cet appareil.

Toute personne impliquée dans l'installation, l'utilisation ou la maintenance du Madesign doit :

- Être qualifiée et habilitée à effectuer ce type d'intervention.
- Respecter précisément les instructions de ce manuel d'utilisation.

Veuillez prendre le temps de lire entièrement et attentivement ce manuel avant toute installation et utilisation de cet appareil, afin d'acquérir une parfaite connaissance des conditions d'utilisation et de toutes les informations concernant ce produit.

Lorsque ce manuel d'utilisation sera parfaitement assimilé, nous vous recommandons de conserver cet exemplaire pour toutes consultations ultérieures.

Toutes les informations présentes dans ce manuel d'utilisation sont susceptibles de modifications sans préavis. AYRTON se réserve le droit de modifier et d'améliorer en tous points les produits de sa gamme au cours du temps, ceci sans devoir intégrer ces modifications dans les produits vendus précédemment.

## Instructions de sécurité ■

Avant toute installation et utilisation du luminaire Madesign, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité et les précautions d'utilisation mentionnées ci-dessous.

### ATTENTION !

Risque de choc électrique



Soyez prudent lors des manipulations, cet appareil nécessite une tension élevée qui peut engendrer un risque de choc électrique.

Le luminaire Madesign a quitté nos usines en parfait état de

fonctionnement. Toutefois, si vous constatiez un défaut, vous êtes prié de contacter immédiatement votre revendeur AYRTON avant son utilisation.

Le fabricant ne peut-être tenu pour responsable des dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité, d'installation ou de montage contenues dans ce manuel, ou par toute modification de cet appareil.

Le non-respect des instructions de sécurité, d'installation ou de montage ainsi que la modification du luminaire Madesign entraînera la nullité de la garantie.

Vérifiez que la tension d'alimentation ne soit pas supérieure à la tension maximale autorisée.

Vérifiez que votre installation électrique soit conforme aux normes en vigueur.

Dans tous les cas, assurez-vous que le ou les câbles reliés à votre Madesign ne soient pas endommagés par des entailles, des épissures ou par un quelconque écrasement.

Manipulez ces câbles d'alimentation avec une extrême prudence s'ils sont reliés au secteur.

Votre Madesign est conforme aux normes de sécurité de classe 1.

Vous devez obligatoirement raccorder l'appareil à la Terre.

Assurez-vous que l'alimentation électrique de votre Madesign est coupée avant toute intervention sur ce projecteur.

L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par un installateur agréé. AYRTON décline toute responsabilité en cas d'installation de ce projecteur par une personne non qualifiée.

Pour débrancher votre Madesign, ne tirez jamais sur le câble d'alimentation ! Déverrouiller la bague de verrouillage du connecteur de son câble d'alimentation jusqu'à son dégagement complet, puis tirez doucement sur le connecteur pour débrancher ce câble.

Ne branchez ou débranchez jamais le câble d'alimentation de votre Madesign avec les mains mouillées.

Lors de la première utilisation, des odeurs peuvent émaner de votre Madesign. C'est un phénomène normal qui doit s'estomper après quelques minutes d'utilisation.

### ATTENTION !



Ne jamais brancher ou débrancher le câble d'alimentation de votre Madesign si la tension est toujours présente dans ce câble !

Ceci pourrait provoquer des arcs électriques susceptibles d'endommager votre Madesign et nécessiter sa réparation. Prendre soin de couper l'alimentation de votre Madesign en

retirant la prise d'alimentation, ceci avant tout branchement ou débranchement de votre Madesign.

## ATTENTION !

Projecteur utilisant des sources led de classe 2  
(EN60625-1 : 1994)

Appareil utilisant des sources lumineuses multiples de type LED (Light Emitting Diode) de forte puissance (CLASSE 2). Ne jamais regarder directement les sources lumineuses si celles-ci sont allumées, ne pas se tenir dans l'axe de l'appareil à proximité immédiat de celui-ci.

Effectuez toujours les opérations d'installation, de démontage ou de remplacement de l'appareil hors tension pour prévenir tout risque d'éblouissement et éviter tout problème pour vos yeux.

## ATTENTION !

Le projecteur devient très chaud  
rapidement à l'utilisation

Ne jamais manipuler ou régler le projecteur lorsque celui-ci est sous tension et diffuse de la lumière depuis plus de 10 minutes consécutives, ceci pour prévenir tout risque de brûlure. Certaines parties du projecteur peuvent en effet atteindre une température élevée, particulièrement le corps/radiateur. Eteindre le projecteur et attendre que celui-ci refroidisse avant toute manipulation.

## Conditions d'utilisation ■

Votre Madesign est un luminaire doté de multiples sources lumineuses LED (Light Emitting Diode) destiné à une utilisation professionnelle (éclairage architectural, éclairage événementiel, Télévision, Théâtres, Musées, etc...).

Le luminaire Madesign dispose d'un indice de protection IP20. Il peut être utilisé qu'en intérieur. Il ne doit en aucun cas être partiellement ou intégralement immergé, même de façon temporaire.

De la condensation risque de se former sur votre Madesign dans les cas suivants :

- Tout de suite après avoir allumé le chauffage.
- Dans un lieu embué ou très humide.
- Quand l'appareil est brusquement amené d'un environnement froid à un environnement chaud, ou inversement.

Dans ces cas, vous devez attendre que l'appareil soit revenu à la température ambiante de la pièce où il est placé avant son utilisation.

Ne secouez pas votre Madesign lors de son installation ou de

sa manipulation.

Ne déplacez jamais Madesign en le prenant par l'un de ses câbles. Le manipuler en prenant la base de l'appareil.

Le choix du lieu d'installation de votre Madesign est très important :

- Vous ne devez pas l'exposer à une source de chaleur.
- Vous ne devez pas l'installer à proximité de matériaux inflammables.
- Vous devez veiller à ce que de la poussière ou des débris divers ne puissent pas s'agglomérer autour du corps de l'appareil, ceci pouvant altérer son refroidissement optimal et nuire à son fonctionnement correct.

Il est conseillé de respecter une distance minimum de 0,2m entre la surface de sortie du faisceau lumineux et l'objet à éclairer. Le mélange des couleurs du Madesign est perfectible si la surface à éclairer est très proche de l'appareil (jusqu'à environ 50 centimètres).

De par la nature de son principe de refroidissement, vous ne devez jamais empêcher l'air libre de circuler autour du corps de l'appareil. Vous devez prévoir un espace libre minimum de 0,2m autour de votre Madesign pour favoriser son refroidissement.

Aucune charge ne peut être appliquée sur le Madesign. Il ne doit en aucun cas être installé pour permettre le passage ou le stationnement d'une personne, d'un véhicule ou de tout autre objet sur le projecteur.

Ne jamais projeter ou laisser tomber sur votre Madesign d'objets durs, lourds, contendants, ainsi que tous objets constitués de verre ou de porcelaine (bouteille, vaisselle, billes, etc...). Le projecteur est constitué de matériaux tels que de l'aluminium extrudé et de plastiques, ce qui le rend résistant mais pas incassable. La chute d'objets constitués de matériaux durs tels l'acier ou le verre sur l'appareil risque d'entraîner la casse du plastique ou du corps de celui-ci. AYRTON ne saurait être tenu pour responsable du bris de la vitre ou du corps de l'appareil, qui est exclu de la garantie.

La température ambiante du lieu où est installé votre Madesign ne doit jamais excéder  $T_a = 45^{\circ} C$ .

La tension d'alimentation requise du luminaire Madesign est de type 110 à 240V AC. Vérifiez que l'application dans laquelle vous destinez l'installation de vos projecteurs est bien compatible avec cette information.

Vérifiez que le support sur lequel vous posez votre Madesign peut accepter en toute sécurité le poids de cet appareil, soit **30 Kg**, ceci en incluant tous les coefficients de sécurité qui s'imposent.

Vous ne devez pas utiliser votre Madesign avant d'être familiarisé avec ces recommandations et vous ne devez pas autoriser d'intervention sur celui-ci par des personnes non qualifiées.

Pour transporter votre Madesign, il est vivement recommandé

d'utiliser son emballage d'origine complet, incluant les éléments de protection thermoformés.

Si votre Madesign ne doit pas être utilisé pendant une longue période, vous devez déconnecter l'alimentation de cet appareil.

Votre Madesign ne doit pas être jeté aux ordures, il doit être recyclé. Veuillez consulter la législation en vigueur dans votre pays concernant le recyclage des appareils électroniques.

## ATTENTION !

Le raccordement dit « en cascade » des Alimentations de Madesign (connexions secteur Entrée et Sortie des appareils raccordées) est limité, pour des raisons de sécurité.

La quantité maximale autorisée est de :

6 Madesign sur une même ligne secteur en régime 230V AC

ou

3 Madesign sur une même ligne secteur en régime 110V AC.

(ligne électrique protégée par un disjoncteur de 10A)

## Présentation

Madesign est un luminaire linéaire non étanche (indice de protection IP20) utilisant des sources lumineuses de type LED (Light Emitting Diode) de dernière génération, aux performances remarquables.

C'est un appareil contrôlable à distance via un signal de commande externe de type DMX512.

Ce projecteur intègre des LED multi-chip à 4 couleurs : Rouge, Vert, Bleu et Blanc.

C'est un projecteur à lumière colorée, fonctionnant sur le principe de la trichromie additive associé à la lumière blanche, et qui offre une palette de rendu de couleurs théorique de 4,2 milliards de couleurs.

Madesign est un luminaire disposant au total de 5 sources lumineuses et un guide lumière de type LED. L'appareil requiert de 4 à 27 circuits DMX pour son contrôle via un système de commande externe délivrant un signal DMX512 (voir plus loin dans ce manuel pour les détails).

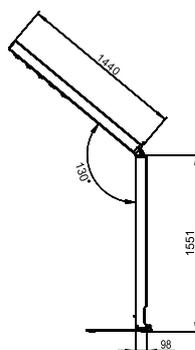
Madesign peut nécessiter pour le réglage de ses paramètres (Adresse DMX, Mode de fonctionnement DMX et diverses options) l'emploi un contrôleur DMX de type RDM (Remote Device Management). Le protocole DMX RDM est un standard universel, aujourd'hui largement répandu.

Il existe une multitude de contrôleurs DMX RDM sur le marché, lesquels sont disponibles chez différents fabricants (AYRTON ne commercialise pas de contrôleurs DMX RDM). Il est à noter qu'un contrôleur DMX RDM n'est indispensable que pour modifier les paramètres du Madesign. Pour contrôler le luminaire, une console lumière ou tout type de contrôleur DMX standard suffit.

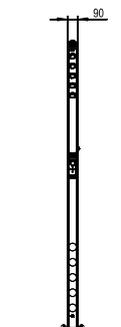
Madesign est constitué d'un corps en aluminium dans laquelle une plaque de interne supporte toute l'électronique et les sources lumineuses de l'appareil, et à l'arrière en bas du produit sont aménagés les connecteurs d'alimentation et de signal DMX512.

## Dimensions

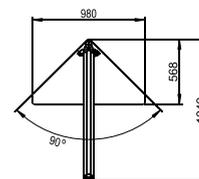
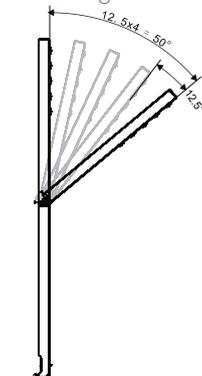
Vue droite



Vue de face

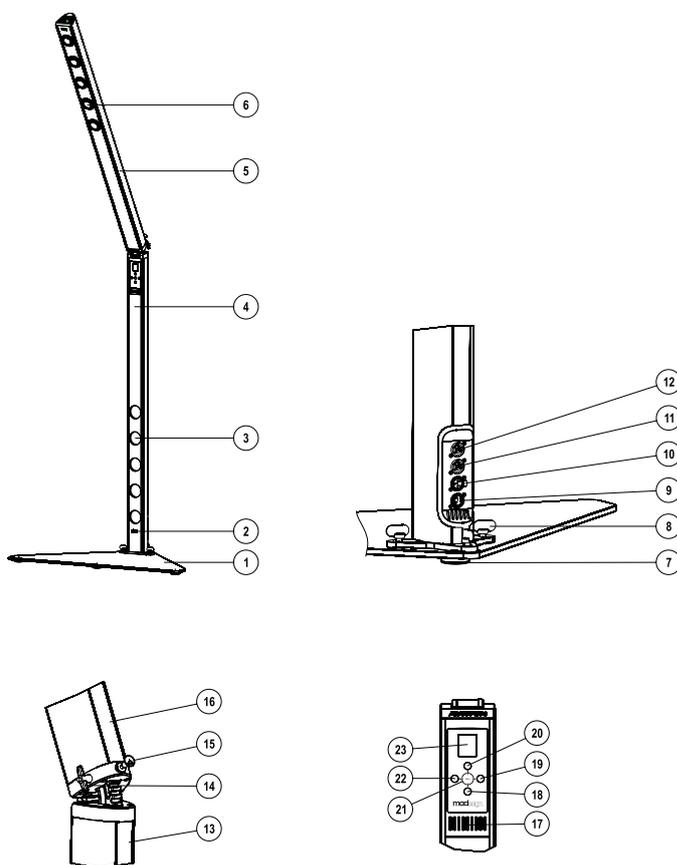


Vue de gauche



Vue de dessus

## Description



1. Base
2. Aimant servant à fermer l'appareil
3. Cache de protection
4. Mât inférieur
5. Mât supérieur amovible
6. Spot à LED avec collimateur
7. Patin en caoutchouc
8. Fixation rapide
9. Entrée DMX 512 ( 5 Broches )
10. Sortie DMX 512 ( 5 broches )
11. Entrée Alimentation
12. Sortie Alimentation
13. Guirlande à LED inférieur
14. Broche de sécurité à billes avec poignée pour la fermeture de l'appareil
15. Broche de sécurité avec poignée contrôlant l'ouverture du mât supérieur
16. Guirlande à LED supérieur
17. Détecteur infra rouge
18. Bouton Bas
19. Bouton Droit
20. Bouton Haut
21. Bouton Menu
22. Bouton Gauche
23. Afficheur LCD

## Instructions d'installation .

### ATTENTION !

Veillez respecter les consignes des normes GB7000.15 / EN60598-2-17 et des autres normes nationales applicables durant l'installation. L'installation de cet appareil doit obligatoirement être réalisé par une personne qualifiée.

Le luminaire doit être utilisé à une température ambiante comprise entre -5°C et +45°C. Ne pas utiliser cet appareil en dehors de cette plage de température.

L'utilisateur doit s'assurer que la sécurité relative à l'installation de l'appareil a bien été approuvée par un technicien expert avant la première mise en service.

Ces installations doivent être vérifiées par un organisme compétent une fois par an.

### ATTENTION !

L'installation de cet appareil doit avoir été validée par un expert compétent avant sa première utilisation.

### ATTENTION !

Le raccordement électrique de cet appareil doit être réalisé par un électricien qualifié.

Avant d'installer l'appareil assurez-vous que l'emplacement choisi peut supporter au minimum 10 fois le poids de l'appareil. Raccordez l'appareil à l'alimentation secteur par son câble d'alimentation.

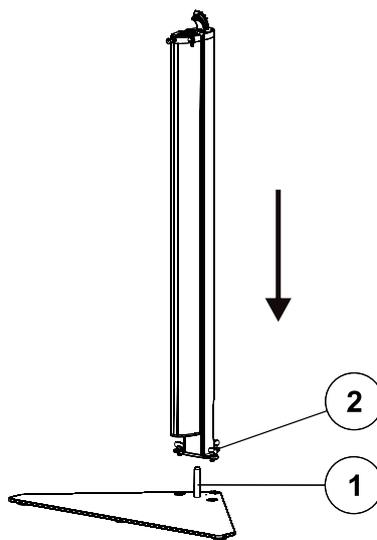
#### Attention :

Pour assurer la stabilité maximale en présence d'une tension d'alimentation de 100V-120V, veuillez raccorder seulement trois appareils ensemble de cette manière! Pour le quatrième appareil, veuillez vous connecter à une autre source d'alimentation.

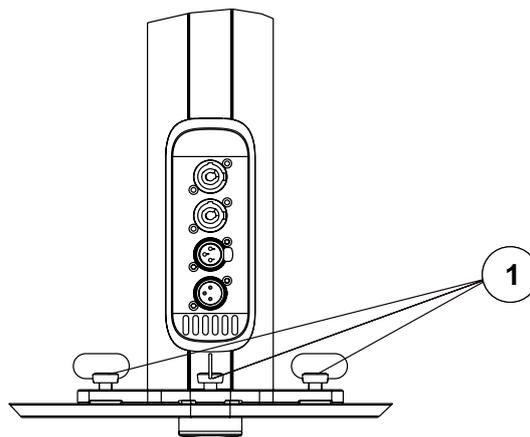
Lorsque la tension d'alimentation est de 220-240V, seulement six appareils peuvent être connectés ensemble de cette manière! Pour le septième, veuillez vous connecter à une autre source d'alimentation.

## Assemblage de l'appareil

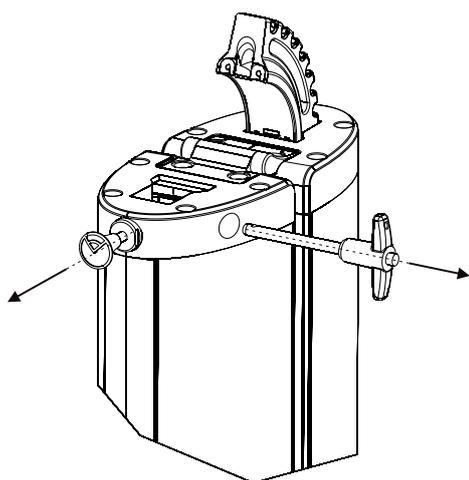
Emboîter l'appareil replier sur la base.



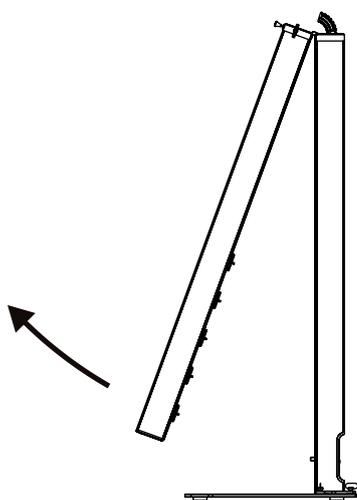
Verrouiller le mât à l'aide des 3 fixations rapide.



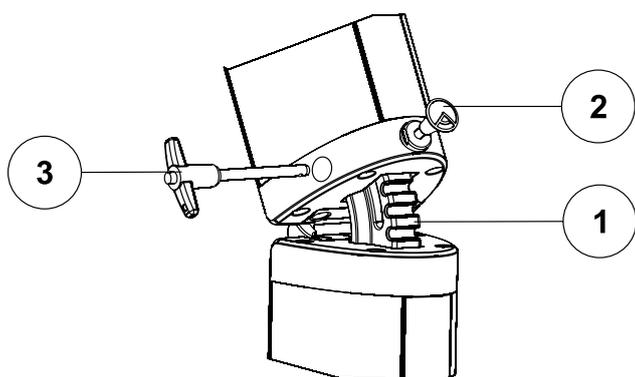
Enlevée la broche de sécurité à billes avec poignée et tirer sur la broche de sécurité contrôlant l'ouverture du mât supérieur.



Déplier le mât



Dès que possible réinsérer la broche de sécurité à billes avec poignée, puis relâcher la broche de sécurité contrôlant l'ouverture du mât supérieur.



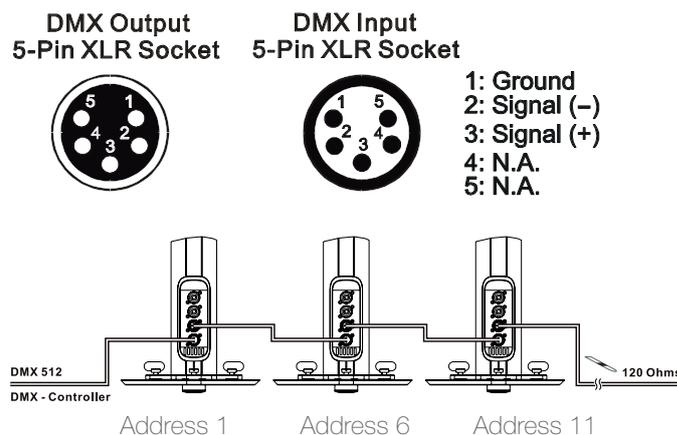
## Connexion DMX 512

Connecter le câble DMX d'entrée (connecteur XLR) de l'appareil à la sortie DMX (prise femelle XLR) de votre contrôleur. Vous pouvez raccorder plusieurs appareils en chaîne à cette

même ligne DMX.

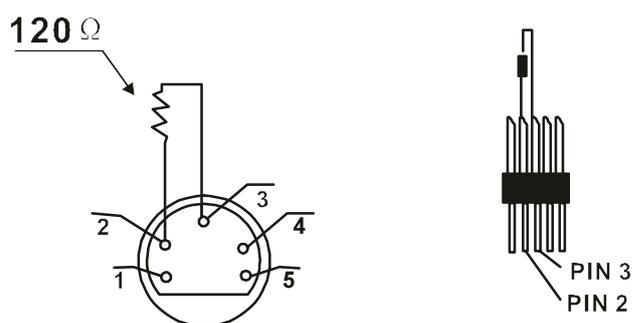
Le câble DMX utilisé doit être constitué d'une paire torsadée et blindée, et équipé de connecteurs XLR Mâle et Femelle.

Se référer au schéma suivant :



## Connexion DMX 512 avec bouchon de terminaison

Pour des installations dont le câble DMX doit parcourir de longues distances, ou s'il est situé à proximité d'environnements à forte perturbations électriques, il est recommandé d'utiliser un bouchon de terminaison DMX. Ceci aide à prévenir le mauvais fonctionnement des appareils qui pourrait être causé par des parasites. Le bouchon de terminaison DMX est simplement constitué d'une fiche XLR mâle dont une résistance de 120 Ohms est soudée entre les broches 2 et 3. Ce bouchon doit être connecté à la sortie DMX du dernier appareil de la chaîne. Se référer au schéma suivant :



## Réglage de l'adresse DMX du projecteur

Tous les projecteurs doivent avoir une adresse DMX de départ correctement réglée lors de l'usage d'un signal DMX pour le contrôle de ceux-ci.

L'adresse DMX de départ est la canal à partir duquel l'appareil "écoute" les informations de contrôle numériques envoyées par le contrôleur DMX.

L'attribution de cette adresse de départ doit être conforme à celle enregistrée sur le contrôleur DMX pour piloter l'appareil, et

cette adresse de départ est la valeur DMX qui est mentionnée sur l'afficheur de l'appareil.

Vous pouvez régler la même adresse pour tous les projecteurs, ou pour un groupe de projecteurs, mais vous pouvez également en fonction de vos besoins, régler une adresse différente pour chaque projecteur.

Si vous réglez la même adresse pour tous, tous les projecteurs "écouteront" à partir du canal DMX que vous avez réglé. Les ordres envoyés par le contrôleur DMX agiront sur tous les projecteurs en même temps.

Si vous réglez des adresses différentes par projecteurs, chacun pourra alors être contrôlé de manière indépendante par le contrôleur DMX.

Si par exemple les projecteurs sont pré-réglés en Mode DMX 4 canaux (4 canaux DMX sont requis pour leur contrôle complet), vous devrez régler l'adresse DMX des appareils comme suit : 1er appareil avec adresse DMX 001, 2ème avec adresse DMX 05 (4+1), 3ème avec adresse DMX 0091 (4 + 5), etc...

## Mode Usine (Mode par défaut)

DMX address = 1  
 MODE = 4 channels  
 Dimmer = Inverted  
 Light Mode = Entertainment  
 Constant Color = OFF  
 AUTO mode = all OFF

## Panneau de contrôle

Fonction des boutons :

-  **Bouton Gauche** : Echappe ou retour au menu précédent
-  **Bouton MENU** : Valide et sauve la sélection, ou entre dans un sous-menu
-  **Bouton Droite** : Modifie la valeur lorsque «>» s'affiche
-  **Bouton Haut** : Affiche le menu suivant / incrémente une valeur
-  **Bouton Bas** : Affiche le menu précédent / décrémente une valeur

Retournement de l'afficheur :

Appuyer simultanément sur les touches  + , puis ensuite sur les touches  + 

Ou

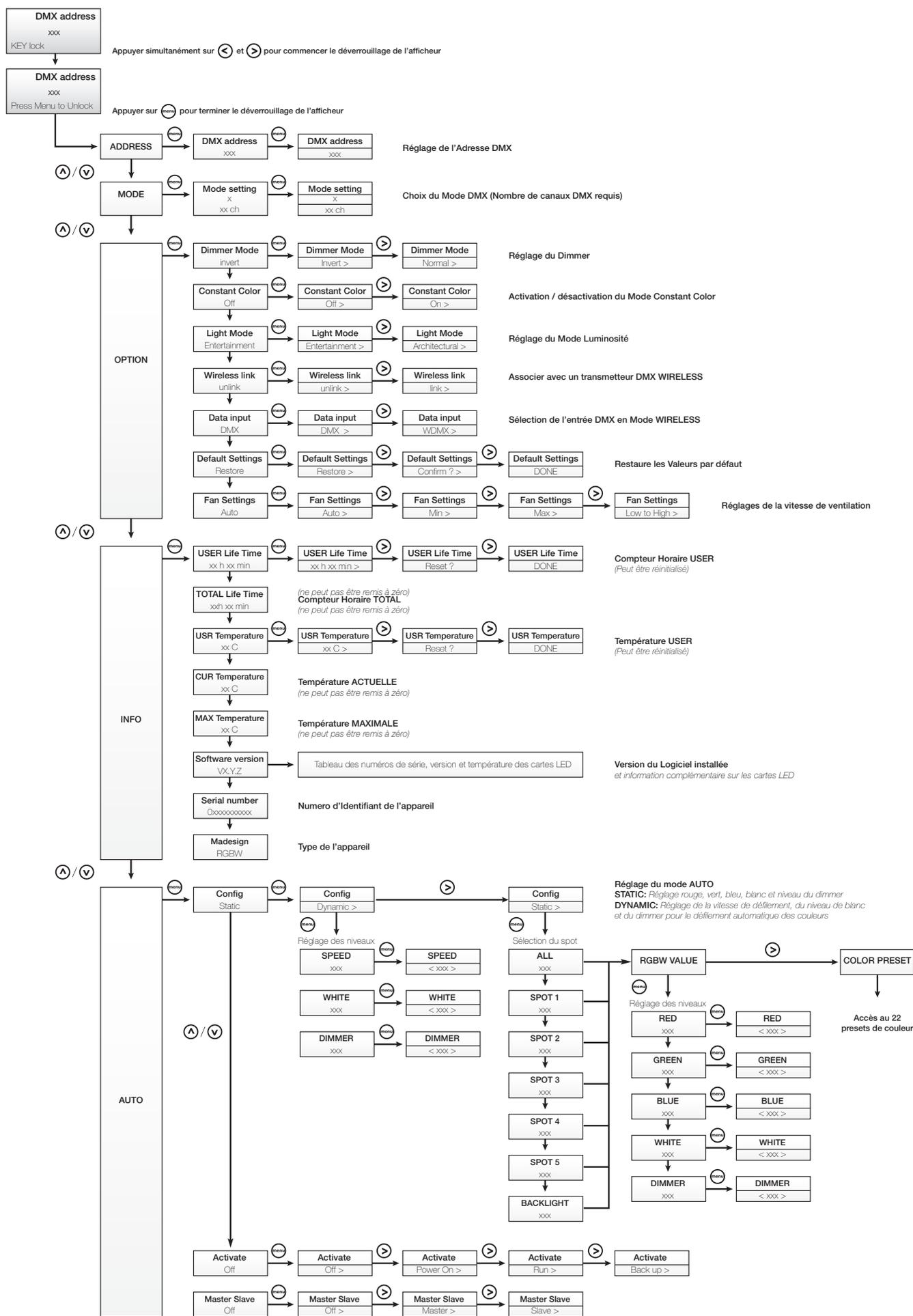
Appuyer simultanément sur les touches  + , puis ensuite sur les touches  + 

Déverrouillage de l'afficheur :

L'afficheur passe automatiquement en mode Veille si aucune action sur les touches n'est effectuée pendant un laps de temps. L'accès au menu de l'appareil est alors verrouillé. Pour déverrouiller le panneau de contrôle, procéder comme suit:

Appuyer simultanément sur les touches  + , puis ensuite sur la touche .

# Structure interne du Menu



## MADESIGN menu - Détails des options ■

### Mode LUMINOSITÉ

Ce menu permet de régler la luminosité de l'appareil. Il existe 2 modes distincts dans le Madesign:

#### Mode "ENTERTAINMENT":

Ce Mode permet de tirer le meilleur parti de la puissance de l'appareil, ceci en fonction des conditions de température extérieures. Lorsque le Madesign est froid, la puissance disponible est maximale. Si sa température augmente trop, le Madesign diminuera progressivement sa puissance pour garantir sa régulation thermique. Ce mode est préconisé pour des événements éphémères où l'éclairage du Madesign doit être optimal.

#### Mode "ARCHITECTURAL" :

Le mode « Architectural » (Arch), qui garanti une stabilité du flux lumineux de l'appareil, en contrepartie d'un flux lumineux moins élevé que pour le mode « Entertainment ». Ce mode est préconisé dans le cadre d'installations en fixe du MADESIGN où la constance de flux est importante. Il est aussi recommandé d'utiliser ce mode dans les cas où le Madesign est très souvent sollicité à des valeurs proches de 100% de sa puissance.

### Mode CONSTANT COLOR

Ce menu permet de régler la constance de la couleur générée par le Madesign.

Ce mode permet d'éviter le phénomène de dégradation de couleur progressive généralement constaté sur les projecteurs dotés de sources lumineuses à LEDs, qui se produit lorsque l'appareil chauffe.

Ce Mode peut être activé ou désactivé dans le Madesign, ce qui produit les effets suivants :

#### Mode "CONSTANT COLOR ON"

Dans ce Mode, le logiciel interne de l'appareil compense automatiquement le phénomène de dégradation de la colorimétrie qui se produit lorsque le projecteur devient chaud à l'usage, préservant ainsi les couleurs réglées lorsque celui-ci était froid. En contrepartie, lorsque le Mode CONSTANT COLOR est activé, la luminosité générale de l'appareil est susceptible de diminuer. Ce Mode est préconisé lorsque l'appareil est destiné à éclairer conjointement avec d'autres projecteurs de même type une cible quelconque dans une couleur pré-réglée (ou avec changement de couleur lent) pour une longue période. Ce mode est par nature particulièrement adapté aux contraintes de l'éclairage Architectural.

#### Mode "CONSTANT COLOR OFF"

La fonction est désactivée, aucune compensation de colorimétrie en fonction de la température n'est activée.

La quantité de lumière disponible avec le Madesign est maximale lorsque cette fonction est désactivée, mais la

nature des couleurs réglée sur l'appareil est susceptible de se dégrader lorsque l'appareil chauffe (ceci car les LED de type Rouge et Ambre perdent en efficacité notablement avec l'élévation de la température). Ce Mode classique est préconisé pour l'éclairage événementiel et la plupart des applications d'éclairage éphémère, où la quantité maximale de lumière disponible est privilégiée.

### Modes AUTO

Ce menu offre plusieurs fonctionnalités qui permettent d'utiliser le Madesign de façon autonome :

Il permet de piloter le Madesign directement depuis son panneau de contrôle intégré, sans devoir recourir à l'emploi d'une console DMX 512, en utilisant l'un des deux Modes Autonomes intégrés. Il est ainsi possible de régler au choix une couleur statique, ou encore d'activer une variation de couleur dynamique pré-enregistrée dont la vitesse de transition est réglable (via menu CONFIGURATION).

Le déclenchement de l'un de ces Modes autonomes est paramétrable (via menu ACTIVATION).

#### CONFIGURATION

Ce menu permet de régler les niveaux lumineux du Mode Autonome Statique, ou de régler la vitesse de défilement du Mode Autonome Dynamique.

Attention, c'est le dernier Mode Autonome modifié ou sélectionné par l'utilisateur qui sera déclenché via le Menu ACTIVATION.

#### ■ Mode "STATIC"

Ce menu permet de régler une ou plusieurs couleurs statiques sur l'appareil (globalement ou spot par spot).

L'intensité de chaque couleur présente sur l'appareil peut être réglée séparément, et un Dimmer général permet de régler le niveau de luminosité général de l'appareil.

Le principe de ce menu consiste à régler successivement le niveau de chacune des couleurs de LED disponibles, afin d'obtenir la couleur finale désirée, puis enfin de régler le Dimmer général.

#### ■ Mode "DYNAMIC"

Ce menu permet de régler la vitesse de défilement et le niveau d'intensité d'un cycle de variation de couleur évoluant en fondu-enchaîné (mélange progressif des couleurs entre elles) pré-réglé en usine.

Le cycle de variation de couleur pré-programmé est le suivant :

ROUGE >> JAUNE >> VERT >> CYAN >> BLEU >> MAGENTA >> ROUGE ... etc

#### ACTIVATION

Ce menu permet de définir le mode de déclenchement du dernier Mode Autonome (Statique ou Dynamique) sélectionné ou réglé sur l'appareil.

4 différentes options sont proposées, offrant les caractéristiques suivantes :

#### ■ Déclenchement INACTIF (OFF)

Pas de déclenchement d'un Mode Autonome, ou annule

le déclenchement préalablement réglé.

#### ■ Déclenchement MANUEL (RUN)

Lance le Mode Autonome manuellement, qu'un signal de commande DMX externe soit envoyé ou non au Madesign, et ceci jusqu'à ce que le Madesign soit éteint, ou que l'option de déclenchement du Mode Autonome soit modifiée par l'utilisateur.

La mise hors tension de l'appareil annule ce réglage de déclenchement Manuel du Mode Autonome, qui repasse automatiquement sur l'option Inactif (OFF).

#### ■ Déclenchement Automatique à la Mise sous tension (Power ON)

Lance le Mode autonome de manière automatique dès la mise sous tension de l'appareil, qu'un signal de commande DMX externe soit envoyé ou non au Madesign.

#### ■ Déclenchement en Mode Secours (BACKUP)

Ce déclenchement peut être assimilé à un mode de secours, qui lance un Mode Autonome de manière conditionnelle : Si un signal de commande DMX est reçu par le Madesign, le mode Autonome n'est pas déclenché. Si ce signal DMX vient à s'arrêter (plus de signal de commande DMX reçu par le Madesign), alors le Mode autonome sera lancé, et ceci tant que ce signal DMX ne sera pas rétabli. Dès le retour de ce signal de commande DMX, le Madesign stoppe automatiquement son Mode autonome et obéit aux ordres DMX qu'il reçoit, ceci jusqu'à la prochaine interruption du signal DMX, qui provoquera à nouveau le lancement du mode Autonome du Madesign.

- Il est impératif pour obtenir un fonctionnement correct de ce système qu'un seul des projecteurs soit configuré en mode MAÎTRE sur la ligne DMX qui relie plusieurs projecteurs entre eux.
- L'appareil configuré en Mode MAÎTRE génère en effet un signal DMX, de manière à commander les appareils configurés en Mode ESCLAVE. Il est donc important qu'aucun autre système (console DMX ou autre appareil en Mode MAÎTRE) n'émette un signal de commande DMX sur la ligne reliant les projecteurs entre eux, ceci afin d'éviter tout conflit.
- Si le projecteur configuré en Mode MAÎTRE détecte qu'un appareil de quelque nature qu'il soit (projecteur ou console de commande DMX) émet déjà un signal DMX sur la ligne DMX auquel ce MAÎTRE est connecté, alors celui-ci cessera immédiatement d'émettre un signal DMX à l'attention des appareils configurés en Mode ESCLAVE, pour prévenir tout problème de conflit que cela pourrait engendrer.
- Le projecteur configuré en Mode MASTER présente un affichage permanent (MASTER) sur son afficheur pour indiquer son état.
- Le projecteur configuré en Mode SLAVE présente un affichage permanent (SLAVE) sur son afficheur pour indiquer son état.

## Mode MAÎTRE / ESCLAVE (MASTER /SLAVE)

Ce menu permet de régler le fonctionnement en Mode Maître/ Esclave du Madesign.

Cette fonction a pour but de synchroniser le fonctionnement de plusieurs appareils entre eux, ceci sans devoir recourir à l'utilisation d'une console délivrant un signal DMX pour les piloter. Le principe du Mode Maître/Esclave est le suivant :

Un projecteur Madesign, dont un des Modes Autonomes a été préalablement réglé, est paramétré en Mode Maître. Il est raccordé via la liaison filaire DMX512 à d'autres projecteurs Madesign de version identique, paramétrés quant à eux en Mode Esclave. Tous les appareils Esclaves reproduiront à l'identique les effets lumineux engendrés par le Mode Autonome du projecteur Maître.

#### Remarques

- Un projecteur MAÎTRE peut commander au maximum 32 projecteurs ESCLAVE reliés via une même ligne DMX. Si la quantité de projecteurs ESCLAVE à commander doit encore être augmentée, il faut avoir recours à un distributeur de signal DMX à multiples sorties (appelé couramment SPLITTER DMX), qui reçoit le signal DMX généré par le projecteur MAÎTRE et le distribue sur plusieurs lignes DMX distinctes, sur lesquelles seront raccordées au maximum 32 projecteurs ESCLAVE par ligne.

# Charte DMX ■

MODE DMX	MODE 1	MODE 2	MODE 3	MODE 4	MODE 5	MODE 6	MODE 7	MODE 8	MODE 9
Nombre de Circuits DMX utilisés	4 ch	5 ch	8 ch	7 ch	8 ch	11 ch	23 ch	24 ch	27 ch
Fonction du canal									
RED (LED 1)	-	-	-	-	-	-	1	1	1
GREEN (LED 1)	-	-	-	-	-	-	2	2	2
BLUE (LED 1)	-	-	-	-	-	-	3	3	3
WHITE (LED 1)	-	-	-	-	-	-	4	4	4
RED (LED 2)	-	-	-	-	-	-	5	5	5
GREEN (LED 2)	-	-	-	-	-	-	6	6	6
BLUE (LED 2)	-	-	-	-	-	-	7	7	7
WHITE (LED 2)	-	-	-	-	-	-	8	8	8
RED (LED 3)	-	-	-	-	-	-	9	9	9
GREEN (LED 3)	-	-	-	-	-	-	10	10	10
BLUE (LED 3)	-	-	-	-	-	-	11	11	11
WHITE (LED 3)	-	-	-	-	-	-	12	12	12
RED (LED 4)	-	-	-	-	-	-	13	13	13
GREEN (LED 4)	-	-	-	-	-	-	14	14	14
BLUE (LED 4)	-	-	-	-	-	-	15	15	15
WHITE (LED 4)	-	-	-	-	-	-	16	16	16
RED (LED 5)	-	-	-	-	-	-	17	17	17
GREEN (LED 5)	-	-	-	-	-	-	18	18	18
BLUE (LED 5)	-	-	-	-	-	-	19	19	19
WHITE (LED 5)	-	-	-	-	-	-	20	20	20
RED (GENERAL - FRONT LEDs)	-	-	-	1	1	1	-	-	-
GREEN (GENERAL - FRONT LEDs)	-	-	-	2	2	2	-	-	-
BLUE (GENERAL - FRONT LEDs)	-	-	-	3	3	3	-	-	-
WHITE (GENERAL - FRONT LEDs)	-	-	-	4	4	4	-	-	-
RED (BACK)	-	-	-	5	5	5	21	21	21
GREEN (BACK)	-	-	-	6	6	6	22	22	22
BLUE (BACK)	-	-	-	7	7	7	23	23	23
RED (GENERAL - ALL LEDs)	1	1	1	-	-	-	-	-	-
GREEN (GENERAL - ALL LEDs)	2	2	2	-	-	-	-	-	-
BLUE (GENERAL - ALL LEDs)	3	3	3	-	-	-	-	-	-
WHITE (GENERAL - ALL LEDs)	4	4	4	-	-	-	-	-	-
COLOUR MACRO	-	-	5	-	-	8	-	-	24
COLOUR PRESETS	-	-	6	-	-	9	-	-	25
COLOUR DIMMER	-	-	7	-	-	10	-	-	26
MASTER DIMMER	-	5	8	-	8	11	-	24	27

## Canal Macro de Couleur ■

COLOUR MACRO Channel DMX Values		COLOUR MACRO SPEED
%	0 - 255	
< 3 %	0-7	OFF
3%	8	37 min
5%	13	35 min 51 sec
10%	26	32 min 53 sec
15%	38	30 min 9 sec
20%	51	27 min 11 sec
25%	64	24 min 13 sec
30%	77	21 min 15 sec
35%	89	18 min 31 sec
40%	102	15 min 33 sec
45%	115	12 min 36 sec
50%	128	9 min 38 sec
55%	140	6 min 54 sec
60%	153	3 min 56 sec
65%	166	1 min 8 sec
70%	179	32 sec
75%	191	13,7 sec
80%	204	9 sec
85%	217	5 sec
90%	230	2,88 sec
93-100 %	238-255	2,16 sec

## Canal des Presets de Couleurs ■

DMX Value	FUNCTION
0 - 4	No function
5 - 9	White 2700k
10 - 14	White 3200k
15 - 19	White 4300k
20 - 24	White 5600k
25 - 29	White 6500k
30 - 34	White 8000k
35 - 39	Red
40 - 44	Green
45 - 49	Blue
50 - 54	Natural White
55 - 59	Full White
60 - 64	Yellow
65 - 69	Magenta
70 - 74	Cyan
75 - 79	Salmon
80 - 84	Turquoise
85 - 89	Light Green
90 - 94	Steel Blue
95 - 99	Orange
100 - 104	Straw
105 - 109	Pale Lavander
110 - 114	Pink
115-119	Red (front), White (back)
120-124	Green, White
125-129	Blue, White
130-134	Yellow, White
135-139	Cyan, White
140-144	Magenta, White
145-149	White, Red
150-154	White, Green
155-159	White, Blue
160-164	White, Yellow
165-169	White, Cyan
170-174	White, Magenta
175-179	Blue, Red
180-184	Blue, Green
185-189	Green, Red
190-194	Red, blue
195-199	Green, Blue
200-204	Red, Green

## Canal Dimmer ■

DMX Value	DIMMER "INVERTED"	DIMMER "NORMAL"
0%	OPEN	CLOSED
From 0% to 100% Variation	Proportional Closing	Proportional Opening
100%	CLOSED	OPEN

## Entretien et maintenance ■

L'entretien et la maintenance de votre Madesign doivent être réalisés par une personne qualifiée et habilitée à effectuer ce type d'intervention. Votre Madesign demande un entretien régulier dont la fréquence dépend essentiellement de l'environnement et des conditions d'utilisation. Une utilisation intensive dans un milieu

poussiéreux, ou l'absence de circulation d'air autour de l'appareil peuvent provoquer des perturbations de fonctionnement qui peuvent entraîner une surchauffe et occasionner des dégâts qui ne sont pas pris en charge par la garantie.



## ATTENTION !

Débranchez le câble d'alimentation avant toute intervention.

## Nettoyage

Il est impératif de nettoyer régulièrement votre Madesign. En effet, la poussière et les résidus divers accumulés sur les ouïes de ventilation, le corps et la vitre de l'appareil peuvent réduire l'efficacité lumineuse de celui-ci et nuire à son fonctionnement correct.

- Déconnectez le câble d'alimentation du secteur.
- Soufflez pour évacuer avec de l'air comprimé les particules de poussières accumulées sur et entre les ailettes de refroidissement situées à l'arrière du bloc optique de l'appareil.
- Nettoyez la vitre de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide. Au besoin, vous pouvez utiliser un produit destiné au nettoyage des vitres. Ne jamais utiliser de solvants agressifs !

## Surveillance

Votre installation doit faire l'objet d'une vérification régulière par un organisme agréé.

En outre, vous devez faire vérifier chaque année les points suivants par une personne qualifiée :

- Le système de fixation du projecteur doit être correctement installé et ne pas présenter de trace de corrosion.
- Le support sur lequel est installé le projecteur ne doit présenter aucune déformation ou trace de corrosion.
- L'élingue de sécurité doit être fixé à l'emplacement prévu à cet effet.
- Les pièces mécaniques ne doivent présenter aucune trace d'usure.
- Les câbles électriques ne doivent présenter aucune trace d'usure, d'entailles ou d'épissures.

## Specifications techniques

### Optique

Efficacité optique de 85%

Angle d'ouverture du faisceau : 25°

### Source

5 sources LED multi-couleurs de haute puissance

Luminosité : jusqu'à 1.550 lumen

Durée de vie estimée des sources LED : 25.000 heures

Garanti sans effet « flicking », convient parfaitement pour applications télévisées et tous autres événements enregistrés

en vidéo

## Couleurs

Système de mixage à 4 couleurs Rouge, Vert, Bleu et Blanc, assurant un Indice de Rendu des Couleurs (IRC) élevé

Lumière produite uniforme, sans ombres portées, offrant de riches teintes saturées et pastels 4,29 milliards de couleurs (résolution 8 bit)

Roue de couleurs virtuelles incluant des pré-réglages de lumière blanche

Couleurs fixes et changement de couleur dynamique préprogrammés

## Dimmer, Strobe

Dimmer électronique pour l'ajustement de la lumière de 0 à 100% sans variation de couleur

Effet Strobe en blanc ou en couleur très rapide, de 1 à 25 flahs/seconde

Effet Strobe variable pré-programmé

## Fonctions logicielles

Menus complets pour le réglage d'adresse DMX et des fonctions avancées

Compatible avec le protocole DMX-RDM (Remote Device Management)

Système Constant Color, garantissant la tenue de la couleur réglée quelque soit les conditions de température 2 modes Luminosité, optimisés pour les applications

Architecturales ou Évènementielles

Modes de programmes automatiques pré-enregistrés

Menu Informations incluant : compteur horaire, température, version de logiciel...

## Contrôle

DMX 512 USITT

Fonctions MASTER/SLAVE pour piloter plusieurs projecteurs sans console DMX

Compatible DMX RDM

Panneau de contrôle intégré, avec afficheur LCD et 5 boutons

Entrée/Sortie DMX 512 via connecteurs XLR5

Choix parmi 9 modes DMX (de 4 à 27 canaux)

## Alimentation

Alimentation électronique avec PFC (Power factor Correction) actif 100 à 240 Volts - 50/60Hz

Puissance 290 Watt max

Alimentation via connecteur POWERCON

Câble alimentation secteur fourni

## Refroidissement

Système de refroidissement par ventilation forcée.

Ventilateur avec vitesse ajustable automatiquement, pour réduire le niveau sonore (en Mode AUTO)

Modes de ventilations sélectionnables par l'utilisateur

## Construction

5 matrice de Led séparées

Indice de protection IP20

Support de sol stable.  
Base en acier, corps en aluminium extrudé et capots plastiques.  
Visserie en acier, finition noire  
Couleur : noire (Carbon)

## Paramètres d'utilisation

Positions de fonctionnement : sur sa base  
Température ambiante Maximum autorisée (Ta Max) : 45°C (104°F)  
Température ambiante Minimum autorisée (Ta Min) : -5°C (23°F)  
Distance minimum de projection: 0.2 m (8 inches)

## Dimensions

Produit: 364 x 372 x 260 mm (L x H x P)  
Emballage: 430 x 430 x 320 mm (L x H x P)

## Poids

Produit : 8 KG  
Produit dans son emballage, avec les accessoires : 10 KG

## Code produit

Madesign : 026730  
Flight case : 026751

## Garantie ■

Le projecteur AYRTON Madesign est garanti contre tout vice de fabrication pendant la durée de une (1) année à compter de la date d'achat de l'appareil.

Cette garantie ne prend pas en charge les traces de chocs ou tout dommage causé à l'appareil par une utilisation abusive de celui-ci, ou par une utilisation en dehors des conditions d'utilisation présentes dans ce manuel d'utilisation.

De même, les défauts d'aspect causés par l'usure normale de l'appareil ne peuvent faire l'objet d'une prise en charge par la garantie.

Toute modification de l'appareil entraîne la nullité de la garantie. AYRTON ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de la qualité et de la conformité de l'installation de ce produit, qui est de la responsabilité de l'installateur.

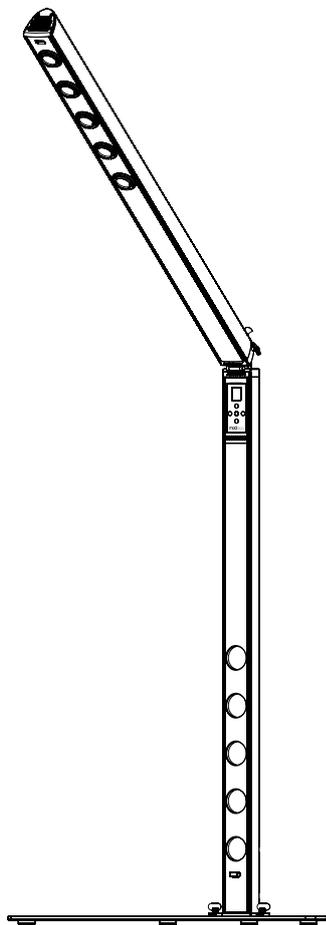
Le bris des vitres du projecteur Madesign, ainsi que les dommages qui pourraient en découler, sont exclus de la garantie. Seuls d'éventuels défauts d'aspect, sous réserve que ceux-ci soient signalés à votre revendeur AYRTON dès le déballage de l'appareil et avant toute utilisation de celui-ci, pourront faire l'objet d'une prise en charge par la garantie de cet appareil.

### Remarque :

Des erreurs ou omissions peuvent subsister dans ce document. Toutes les informations présentes dans ce manuel sont susceptibles de modifications sans préavis.



**mad**esign



**AYRTON**

Light in action

AYRTON  
Le Parc de L'Événement  
1, Allée d'Effiat  
F91160 - Longjumeau  
France

Tél.: 33 (0) 1 69 10 33 90  
Fax: 33 (0) 1 69 10 33 91  
contact@ayrton.eu  
www.ayrton.eu